

## Tailandia: el previsible golpe de estado militar. Dossier

Giles Ji Ungpakorn, Walden Bello ....

25/5/2014



### El ejército nos devuelve a la Edad de Piedra

Después de fingir que no era un golpe de Estado cuando inicialmente declararon la ley marcial hace dos días, el ejército ha admitido ahora que en realidad se trata de un golpe de estado encabezado por el general Prayut Chanocha como jefe de la junta militar. Lo que no es ninguna sorpresa, excepto para algunos comentaristas ingenuos.

Es el segundo golpe de estado en 8 años y la conclusión de 3 golpes judiciales, el último de los cuales derrocó al primer ministro electo Yingluck.

Durante el último par de días los militares han tomado el control de todos los medios de comunicación, cerrado las emisoras comunitarias por satélite de los "camisas rojas" y allanado las librerías para incautarse los "libros políticos", y han aumentado aún más la censura en Internet. La última vez que se allanaron las librerías y las bibliotecas en Tailandia fue como consecuencia del brutal golpe de estado y baño de sangre del 6 de octubre de 1976.

Ahora han cortado las transmisiones de los medios extranjeros y proclamado el toque de queda.

Tras el anuncio "oficial" del golpe, Prayut declaró que "no tenía otra opción" que intervenir para proteger la paz y la seguridad. Está mintiendo. El ejército se cruzó de brazos durante meses y observó a las masas de Sutep ocupar los edificios del gobierno, imponer la violencia armada en las calles y boicotear las elecciones de febrero.

Prayut también miente cuando afirma que el Ejército quiere "reformar" la política tailandesa. Los militares son el principal obstáculo para la democracia, la libertad y la justicia social en Tailandia. Lo que los militares y los otros anti-demócratas quieren es manipular el sistema de manera que se reduzca el espacio democrático. También quieren que los gobierno electos, después de unas elecciones en un futuro lejano, sean impotentes y bajo el control de los poderes fácticos.

El General Prayut es un hombre con sangre en las manos. Hace cuatro años estuvo al frente de las tropas que acabaron a tiros con la vida de casi noventa manifestantes camisas rojas.

La democracia sólo puede construirse si un número significativo de camisas rojas comprenden que el Partido Pua Thai y los actuales dirigentes de los camisas rojas no están dispuestos a luchar. Taksin es un multimillonario que no quiere una lucha sin cuartel por la democracia. Lo

que se necesita es construir un movimiento democrático independiente en base a los camisas rojas, con claros vínculos con la clase obrera y el campesinado progresistas.

Giles Ji Ungpakorn es politólogo, profesor en Chulalongkorn University, Bangkok.

<http://redthaisocialist.com/thailand-news-update-in-english/588-army-turns-the-clock-back-to-the-stone-age.html>

## **P & R sobre el golpe de Tailandia**

### **¿El ejército "no tenía más remedio" que intervenir para detener a las facciones en guerra?**

Esta es una pregunta estúpida, ya que los militares dieron el golpe de Estado de 2006 y nombraron a los funcionarios no electos que ayudaron a dar los diversos golpes judiciales que les precedieron. Cuando los sicarios de Sutep comenzaron a causar estragos usando bandas armadas para hacerse cargo de los edificios del gobierno y boicotear las elecciones, el ejército estaba allí, y no hizo nada, sabiendo que llegaría su momento de intervenir de nuevo. El ejército está firmemente de parte de la facción anti-democrática y Prayut ha matado a manifestantes pro-democracia en 2010 para probarlo.

### **¿Emprenderá el ejército reformas políticas democráticas antes de las próximas elecciones?**

El ejército es el principal obstáculo para la democracia, la libertad y la transparencia en Tailandia. ¿Van a reformarse a sí mismos, recortar su propio presupuesto, retirar a todos los generales corruptos, dejar de inmiscuirse en la política y ceder el control de sus medios de comunicación? ¡De ninguna manera! Copiarán el modelo birmano, llenando el parlamento con sus hombres y neutralizando cualquier futuro gobierno electo.

### **Este golpe de Estado y el anterior de 2006 ¿han sido organizados por el Rey?**

Pumipom siempre ha sido débil y cobarde, una criatura que se ha dejado utilizar voluntariamente por los militares, que elevaron su estatus al de Dios-Rey. Hoy casi no puede caminar ni hablar, pero tal vez algunos idiotas creen que el ejército le pidió permiso para organizar el golpe. Si hizo un gesto con el lado izquierdo de su boca sería "no" y del lado derecho sería "sí". Ahora, de vuelta al mundo real ....

### **La crisis ¿tiene que ver con la sucesión real?**

Esta es la pregunta del millón para los adictos a las teorías de la conspiración. Básicamente con ella se relega a millones de tailandeses de a pie al papel de una servidumbre pasiva en un Juego de Tronos feudal. El hecho es que la monarquía es débil y una herramienta en manos de los militares y otras élites. Nadie duda que el odioso príncipe heredero de las tinieblas está dispuesto a ser el próximo rey. Es aún más débil que su papá y no le interesa para nada la política a menos que lleve faldas. Esta dispuesto a servir a quien sea, siempre y cuando no le falten un montón de dinero, un montón de palacios y un montón de mujeres. Y la idea de que la gorda princesa soltera podría ser la opción de algunas élites es de risa. En primer lugar, pincharía el globo de las tradiciones sagradas realaleza y en segundo lugar ¿qué pasa con el heredero?

### **¿De qué va la crisis?**

La larga crisis tailandesa es el resultado de un enfrentamiento entre una forma conservadora de operar en una democracia parlamentaria y una más moderna. Está también relacionada con los intentos de Taksin y su partido de modernizar la sociedad tailandesa para que la economía sea más competitiva a nivel mundial, sobre todo después de la crisis económica asiática de 1996. En las primeras elecciones generales desde la crisis de 1996, el partido de Taksin presentó una serie de políticas de modernización favorables a los pobres, entre ellas el primer esquema de atención sanitaria universal. Como el Partido Demócrata había dicho previamente a los desempleados que debían "volver a sus aldeas y depender de sus familias", mientras que el presupuesto del Estado se dedicaba al rescate de los ahorros de los ricos en los bancos en quiebra, Taksin fue capaz de decir que su gobierno beneficiaría a todos, no sólo a los ricos. El

TRT de Taksin ganó las elecciones y sus sucesivos partidos han ganado todas las elecciones desde entonces. Lo Extraordinario de su gobierno era ser a la vez popular y dinámico, con políticas reales, que se utilizaron para ganar las elecciones y luego se implementaron. Algo que la élite conservadora nunca podría aceptar. El gobierno de Taksin cometió abusos contra los derechos humanos, pero ni a las élites y ni a las clases medias les preocupa lo más mínimo.

### ¿Se corrompió Taksin?

Probablemente. ¿Son el resto de las élites, los políticos del partido de Demócrata y los militares, corruptos? ¿Sale el sol por las mañanas?

### ¿Quiénes son los culpables?

Aquellos que se han unido a las protestas contra el gobierno y han apoyado a los militares y los golpes judiciales son los culpables. Entre ellos se cuentan las élites conservadoras y los funcionarios, los militares, el Partido Demócrata, los académicos de clase media y los líderes de las ONG. La Comisión Nacional de Derechos Humanos, la Comisión Electoral y la Comisión contra la Corrupción y los tribunales también son culpables.

### ¿Resistirán los camisas rojas?

O el partido Pua Thai moviliza a sus millones de partidarios y camisas rojas para derribar el viejo orden, o hacen la paz con sus rivales de la élite conservadora. Dado que Taksin, Yingluk y el Pua Thai son básicamente "políticos de negocios", es natural que opten por la segunda opción. No para evitar una guerra civil, sino para evitar una revolución desde abajo. Quieren utilizar a los Camisas rojas como carne de cañón electoral, pero no se arriesgan a movilizarlos como un movimiento de masas. Los dirigentes de los Camisas Rojas UDD dependen del Pua tailandés. Después de las elecciones de 2011 Pua Thai y Taksin llegaron a una precaria tregua con los militares, que fue confirmada a finales de 2013 cuando el gobierno de Pua Thai intentó sin éxito sacar adelante un proyecto de ley de amnistía vergonzoso que exculpaba a los militares y a los líderes del Partido Demócrata que asesinaron a los camisas rojas en 2010. Naturalmente, también amnistiaba a Taksin, pero no a los presos acusados de lesa majestad. A Yingluk le acabó estallando en la cara y dio una excusa a Sutep y su turbas.

Para organizar una auténtica resistencia los camisas rojas y otros activistas a favor de la democracia necesitan un auto-liderazgo independiente de la UDD, organizarse de verdad, y lo que es más importante, confianza para organizarse así. Necesitan establecer lazos con los sectores progresistas de la clase obrera. Es un proyecto a largo plazo, que debe iniciarse ahora y todos aquellos que creen en la libertad, la igualdad y la democracia deberían alentar activamente este proceso.

Giles Ji Ungpakorn es politólogo, profesor en Chulalongkorn University, Bangkok.

<http://redthaisocialist.com/thailand-news-update-in-english/589-q-a-a-about-the-coup.html>

## **El golpe militar sigue al golpe judicial: un golpe de estado hábilmente manejado por la derecha conservadora y "realista"**

Después de declarar la ley marcial el martes 20 de mayo, el ejército tailandés proclamó un golpe de estado con todas las consecuencias dos días después. El golpe de estado ha seguido a casi ocho meses de masivas protestas callejeras contra el gobierno Pua Thai identificados con el ex primer ministro Taksin Shinawatra.

La toma del poder por el jefe del Ejército, general Prayuth Chan-ocha se produjo dos semanas después de que la hermana de Taksin, Yingluck, fuera depuesta como primera ministra provisional por el Tribunal Constitucional del país, acusada de "abuso de poder", el 7 de mayo.

El ejército tailandés ha presentado su golpe de estado como el esfuerzo de una tercera fuerza para imponer el orden, después de dos rondas de conversaciones entre los dos bandos beligerantes del país patrocinadas por el jefe del ejército, que no lograron un acuerdo que proporcionase a Tailandia un gobierno efectivo.

## Un guión manejado con destreza

La excusa de los militares ha convencido a muy pocos. De hecho, muchos analistas vieron el golpe militar como el tiro de gracia al gobierno electo de Tailandia, tras el golpe de estado judicial de 7 de mayo.

De hecho, es difícil no ver el golpe de estado como el último capítulo de un guión hábilmente interpretado por el establishment conservador "realista" para frustrar una vez más el derecho a gobernar del bloque político que ha ganado todas las elecciones desde 2001. Utilizando un discurso anti-corrupción para movilizar a la clase media en una protesta civil, el objetivo de las fuerzas principales de la coalición anti-gobierno ha sido, desde el principio, crear una situación de inestabilidad y anarquía que permitiese a los militares intervenir y proporcionar la capacidad represiva necesaria para crear un nuevo orden político.

Usando lo que el analista Marc Saxer llama la "furia de la clase media" como ariete, estos sectores de la élite forzaron la dimisión del gobierno Yingluck en diciembre, boicotearon las elecciones en febrero, lo que proporcionó la justificación al conservador Tribunal Constitucional para anularlas e instigó la decisión del mismo Tribunal para cesar a Yingluck como primera ministra provisional el 7 de mayo, acusándola nada menos que de "abuso de poder". La protesta civil fue orquestada con iniciativas judiciales para allanar el camino de un golpe militar.

El ejército dice que va a crear un "consejo para la reforma" y una "asamblea nacional" que sentará las bases institucionales de un nuevo gobierno. No es coincidencia, como muchos han señalado, que este plan se parezca al anunciado a finales de noviembre por el líder de la protesta Sutep Thaugsuban, que sitúa al país durante un año bajo un consejo no elegido y no democrático encargado de llevar a cabo las reformas.

El golpe de los militares ha gozado en gran medida de la aprobación de la clase media que apoya a Sutep. De hecho, ha sido ese apoyo de la clase media el que ha dado cobertura a los calculados movimientos de las élites políticas. Muchos de los que proporcionaron la columna vertebral de las protestas en las calles ahora anticipan la redacción de un nuevo orden elitista que institucionalice la desigualdad política en favor de Bangkok y la clase media urbana del país.

## La clase media tailandesa: de paladines a enemigos de la democracia

¿Por qué la clase media tailandesa se ha metamorfoseado de paladines a enemigos de la democracia, como ha señalado el sociólogo Seymour Martin Lipset, y adoptado una postura francamente elitistas? Vale la pena citar en su totalidad el profundo análisis de esta transformación proporcionada por Marc Saxer:

*"La clase media de Bangkok exigió la democratización y, específicamente, la liberalización del Estado para obtener derechos políticos que la protegiesen de los abusos de poder de las élites. Sin embargo, una vez que se institucionalizó la democracia, vieron que se habían convertido en una minoría estructural. Movilizada por empresarios-políticos inteligentes, era ahora la periferia la que ganaría fácilmente todas las elecciones. Ignorante de la aparición de una clase media rural que exigía la plena participación en la vida social y política, la clase media urbana de Bangkok interpreta las reivindicaciones de igualdad de derechos y acceso a los bienes públicos como "los pobres se han vuelto más codiciosos" ... El principio de una mayoría democrática se equipara con un gasto social insostenible, que eventualmente llevaría a la quiebra".*

Desde la perspectiva de la clase media, Saxer continúa, el gobierno de la mayoría no tiene en cuenta la base política del contrato social: un compromiso social que beneficie a todos los interesados.

Nunca se ha firmado ningún contrato social que obligase a la clase media a pagar el recibo fiscal, a cambio de servicios públicos de calidad, la estabilidad política y la paz social. Esta es la razón por la que la clase media siente que están "siendo robada" por políticos corruptos, que utilizan sus impuestos para "comprar los votos de los codiciosos pobres". O, en un lenguaje más sutil, las "masas rurales sin educación son presa fácil de los políticos que les prometen todo a cambio de hacerse con el poder."

Por lo tanto, Saxer concluye, desde el punto de vista de la clase media tailandesa, "las políticas que llevan el gasto social a las circunscripciones locales no son más que 'populismo', otra

forma de 'compra de votos' por parte de los políticos hambrientos de poder. El Tribunal Constitucional de Tailandia, en un fallo sin precedentes, equipara así las elecciones democráticas con la corrupción.

En consecuencia, una y otra vez, la alianza 'amarilla' de las élites feudales junto con la clase media de Bangkok ha exigido que se prive de derechos cívicos a los 'pobres sin educación', o incluso la suspensión de la democracia electoral."

### **Un sueño imposible**

Sin embargo, la alianza de la clase media y de la elite se está engañando a sí misma si piensa que la adopción de una constitución que garantice un gobierno de la minoría será posible. Tailandia ya no es la Tailandia de hace 20 años, en la que los conflictos políticos seguían siendo en gran parte conflictos entre élites, y la gran masa de las clases bajas se consideraban espectadores o seguidores pasivos de las facciones beligerantes de la élite.

La fuerza motriz de la política tailandesa actual es la lucha de clases, aunque con características tailandesas, para tomar prestada la frase de Mao. La figura central que ha transformado el paisaje político tailandés es el exiliado Taksin Shinawatra, un carismático, corrupto multimillonario, que gestiona su corriente política a través de una combinación de populismo, clientelismo, y un hábil despliegue de dinero para crear una mayoría electoral masiva.

Mientras que para Taksin el objetivo de esta coalición es arrinconar a las élites políticas que han monopolizado el poder, para los sectores sociales que se movilizaron, el objetivo es la redistribución a las masas de la riqueza y el poder de las élites y, de igual importancia, conseguir el respeto para quienes había sido despreciados como "paletos" o "cuidadores de búfalos".

En un sentido muy real, por mucho que el movimiento de los camisas rojas pueda ser ridiculizado por las clases dominantes y medias como una coalición de políticos corruptos y "pobres codiciosos", se ha convertido en el vehículo para la conquista de los derechos de ciudadanía para las clases marginadas de Tailandia.

La alianza de clase media y la elite está soñando si cree que puede volver atrás el reloj, que los camisas rojas se van a quedar cruzados de brazos y van a permitir que dicten los términos de su rendición, institucionalizando estos en una nueva constitución.

Pero tampoco los camisas rojas poseen en la actualidad el poder coercitivo necesario para alterar el equilibrio político en el corto y medio plazo. Ahora les toca a ellos ejercer la resistencia civil.

Lo que es probable es que, con violencia o sin violencia por parte de los camisas rojas, Tailandia experimente un descenso prolongado y amargo hacia la guerra civil, con los fortines regionales del Pau Thai - norte, el noreste, y partes de la región central del país - cada vez más ingobernable desde el Bangkok imperial. Se trata de un desenlace trágico por el que una oposición antidemocrática que ha desdeñado todo compromiso político ha hundido a este país del sudeste asiático, que tuvo una vez un futuro tan prometedor.

**Walden Bello** es diputado de la Cámara de Representantes de Filipinas, es autor de *A Siamese Tragedy: Development and Disintegration in Modern Thailand* (Londres: Zed Press, 1998).

<http://opinion.inquirer.net/74896/m...>

### **¡No a otro golpe de estado en Tailandia!**

Nosotras, las organizaciones abajo firmantes, condenamos enérgicamente el último golpe de estado perpetrado por los militares tailandeses bajo el liderazgo de Prayuth Chan-ocha .

El golpe de estado actual, que tuvo lugar casi ocho años después del golpe de estado de 2006, no hará nada por mejorar la democracia y la justicia social en Tailandia, sino que sólo afianzará

las garras de un régimen dictatorial que trata de aplastar cualquier institución democrática existente. El ejército ya ha comenzado su ofensiva contra los medios de comunicación e Internet, y ha detenido a quienes se oponen al golpe de estado.

El golpe de estado se ha dado para proteger los intereses del sector de la clase dominante de Tailandia que quiere reducir el espacio democrático, a fin de consolidar su poder. La junta militar en Tailandia no tiene ningún interés en que se celebren elecciones libres y justas para resolver la crisis política y, desde luego, no va a proteger la libertad de expresión, que considera una amenaza a su dominio.

El ejército tailandés ha sido notorio por su represión despiadada de los movimientos democráticos, por ejemplo, la masacre sangrienta del movimiento pro-democrático de las camisetas rojas en 2010.

Por lo tanto, exigimos:

- Derogación inmediata de la ley marcial en Tailandia
- Restauración del proceso electoral para que el pueblo de Tailandia pueda elegir su futuro gobierno democráticamente.
- Acabar con la represión y la detención de disidentes políticos en Tailandia y liberar a todos los presos políticos.
- Que los gobiernos de la ASEAN se reúnan para condenar y ejercer presión para poner fin al golpe de Estado en Tailandia.
- Llamamos a todos los gobiernos a retirar a sus embajadores de Tailandia como una demostración de que no reconocen a la junta militar.

**Parti Sosialis Malasia ( PSM)**

**Partido Lakas ng Masa (Filipinas )**

**Alianza Socialista ( Australia )**

**Acción Social para el Cambio ( Camboya)**

**Giro a la izquierda (Tailandia )**

**Alianza tailandesa por los Derechos Humanos ( Australia )**

**Partido Awami de los Trabajadores (Pakistán )**

**Aotearoa Socialista (Nueva Zelanda)**

**Unite Union ( Nueva Zelanda)**

Traducción para [www.sinpermiso.info](http://www.sinpermiso.info): Enrique García

**sinpermiso** electrónico se ofrece semanalmente de forma gratuita. No recibe ningún tipo de subvención pública ni privada, y su existencia sólo es posible gracias al trabajo voluntario de sus colaboradores y a las donaciones altruistas de sus lectores

Varios